



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/56/55
10 octubre 2008

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL
Quincuagésima sexta Reunión
Doha, 8 al 12 de noviembre de 2008

PROPUESTA DE PROYECTO: YEMEN

Este documento contiene los comentarios y la recomendación de la Secretaría del Fondo sobre la siguiente propuesta de proyecto:

Fumigantes

- Eliminación definitiva del metilbromuro (primera parte)

Alemania

HOJA DE EVALUACIÓN DE PROYECTO - PROYECTOS PLURIANUALES YEMEN

TÍTULO DEL PROYECTO	ORGANISMO DE EJECUCIÓN/ BILATERAL
Eliminación definitiva del metilbromuro (primera parte)	Alemania

ORGANISMO DE COORDINACIÓN NACIONAL:	Ministerio del Agua y Medio Ambiente, Autoridad de Protección Ambiental
--	--

DATOS DE CONSUMO MAS RECIENTES PARA SAO OBJETO DEL PROYECTO**A: DATOS DEL ARTÍCULO 7 (TONELADAS PAO, 2006, A OCTUBRE DE 2007)**

Metilbromuro	35,7		

B: DATOS SECTORIALES DEL PROGRAMA DE PAÍS (TONELADAS PAO, 2007, A OCTUBRE DE 2008)

SAO	Aerosoles	Espumas	Refrigeración Fabricación	Refrigeración Servicio y manteni- miento	Solventes	Agentes de proceso	Fumi- gantes
Metil- bromuro							35,7

Consumo de CFC remanente admisible para el financiamiento (toneladas PAO)	
--	--

PLAN ADMINISTRATIVO DEL AÑO EN CURSO: Financiamiento total en \$EUA; eliminación completa: toneladas PAO.

DATOS DEL PROYECTO		2008	2010	2012	2014	2015	Total
Metil- bromu- ro (ton. PAO)	Límites del Protocolo de Montreal	43,6	43,6	43,6	43,6	0,0	
	Límite de consumo anual	30,0	30,0	20,0	0,0	0,0	
	Eliminación anual nueva abordada	5,9	10,0	10,0	10,0	0,0	35,9
CONSUMO TOTAL DE SAO POR ELIMINAR		5,9	10,0	10,0	10,0		35,9
Costos finales del proyecto (\$EUA):							
Financiamiento para Alemania		201 450	200 000	200 000			601 450
Financiamiento total del proyecto		201 450	200 000	200 000			601 450
Costos de apoyo finales (\$EUA):							
Costos de apoyo para Alemania		25 509	25 325	25 325			76 159
Costos de apoyo totales		25 509	25 325	25 325			76 159
COSTO TOTAL AL FONDO MULTILATERAL		226 959	225 325	225 325			677 609
Relación de costo a eficacia (\$EUA/kg)							16,75

SOLICITUD DE FINANCIACIÓN: Aprobación del financiamiento para la primera parte (2008), según lo indicado anteriormente.

RECOMENDACIÓN DE LA SECRETARÍA	Para consideración individual
---------------------------------------	-------------------------------

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

1. En nombre del gobierno de Yemen, el gobierno de Alemania presentó a la consideración del Comité Ejecutivo, en su 56ª Reunión, una propuesta de proyecto para la eliminación definitiva del metilbromuro en Yemen. El costo total del proyecto, según se presentó originalmente, es 750 100 \$EUA, más los costos de apoyo del organismo 97 513 \$EUA. La aprobación de este proyecto permitirá la eliminación completa del metilbromuro en todos sus usos controlados en Yemen.

Antecedentes

2. En su 41ª Reunión, el Comité Ejecutivo consideró un proyecto propuesto para eliminar 52,8 toneladas PAO de metilbromuro en la fumigación de suelos en Yemen y tomó nota de que las bases para el cumplimiento de metilbromuro eran 1,1 tonelada PAO (en 2001, el gobierno de Yemen había pedido a las Partes, a través del Comité de Aplicación, que cambiaran sus bases para el metilbromuro, de 1,1 tonelada PAO a 54,5 toneladas PAO).

3. El Comité Ejecutivo tomó nota de que el gobierno de Alemania y la Secretaría habían concluido sus deliberaciones sobre la propuesta del proyecto y convenido que una primera parte del proyecto podría presentarse como un programa de asistencia técnica para eliminar 9,3 toneladas PAO de metilbromuro en 2004. Eso permitiría lograr el objetivo de cumplimiento de 2005, si las Partes en el Protocolo de Montreal acordaban cambiar las bases para metilbromuro en Yemen. Posteriormente, mediante su decisión 41/25 el Comité Ejecutivo aprobó la propuesta como programa de asistencia técnica en un costo de 250 000 \$EUA, más los costos de apoyo del organismo de 32 500 \$EUA para eliminar 9,1 toneladas PAO de metilbromuro, a condición de que el proyecto se aprobara sin perjuicio de los mecanismos del Protocolo de Montreal relativos a las cuestiones de incumplimiento (Decisión 41/25). Durante la ejecución del proyecto, Alemania continuó asistiendo a Yemen con las cuestiones pendientes ante el Comité de Aplicación para cambiar las bases de metilbromuro (la XVIª Reunión de las Partes aprobó el pedido de cambio de las bases (Decisión XVI/31)).

4. La ejecución del programa de asistencia técnica permitió eliminar 17 toneladas PAO de metilbromuro, es decir, 7,9 toneladas PAO más que la cantidad a la que se había comprometido el gobierno de Yemen.

Descripción del proyecto

5. Según un sondeo realizado en 2007, la mayor parte del consumo de metilbromuro se encuentra en la producción de pepinos (más del 90 por ciento del consumo total), tomates (5,6 por ciento), pimientos (3,2 por ciento) y flores cortadas (0,7 por ciento). El uso del metilbromuro restante se distribuye en áreas remotas, en varias provincias de Yemen, dificultando logísticamente la conversión.

6. Las principales alternativas del metilbromuro aceptables para los granjeros yemeníes son la solarización de suelos (en áreas calientes) y la biofumigación (en áreas más frescas), y productos químicos alternativos para la producción de cultivos de pepino, tomate y pimiento. Para las flores cortadas se introducirá al país el uso de sustratos. Estas tecnologías se aplicarán dentro de un enfoque integrado de gestión de plagas en los suelos y se verán apoyadas por programas de capacitación para granjeros y técnicos. El proyecto también proporcionará actividades institucionales, como políticas y medidas legislativas, destinadas a asegurar la eliminación sostenible del metilbromuro.

7. El costo total del proyecto se estima en 750 100 \$EUA, con el desglose siguiente:
- a) Equipos y materiales de granja (207 500 \$EUA), inclusive los materiales de demostración *in situ*, equipos de granja y materiales audiovisuales;
 - b) Operaciones y servicios locales (156 600 \$EUA), inclusive talleres de formación y reuniones con los granjeros, producción de material informativo, comunicaciones, consultores locales y transporte local;
 - c) Gastos de viajes internacionales y regionales (42 000 \$EUA); y
 - d) Personal (344 000 \$EUA), inclusive consejeros internacionales y regionales, consejeros locales y granjeros expertos.
8. Yemen acaba de aprobar reglamentaciones que prohíben la importación y la reexportación del metilbromuro, a menos que esté debidamente registrado y dentro de un cupo de importaciones y licencias de importación/exportación. Asimismo deben satisfacerse todos los requisitos del Comité Nacional de Pesticidas. El gobierno de Yemen propone terminar la eliminación de usos controlados del metilbromuro el 1° de enero de 2015.

COMENTARIOS Y RECOMENDACIÓN DE LA SECRETARÍA

COMENTARIOS

9. El consumo de metilbromuro en 2007, informado por el gobierno de Yemen a la Secretaría del Fondo (Informe sobre la marcha de las actividades relativo a la ejecución del programa de país) fue de 35,7 toneladas PAO; o sea 7,9 toneladas PAO por debajo del nivel máximo de consumo permitido para ese año.

10. Después de solicitar información adicional sobre la introducción de productos químicos alternativos y de injertos como sustitutos del metilbromuro, usados por los granjeros tribales que vivían en áreas muy alejadas, el gobierno de Alemania indicó que los consultores internacionales y regionales habían propuesto el uso de productos químicos alternativos, dado el clima prevaleciente, y que se utilizarían en la parte práctica de la capacitación. Los productos químicos se pueden obtener en distribuidores autorizados locales de pesticidas, si es necesario, para eliminar serias plagas de nematodos y hongos que no pueden controlarse mediante alternativas sin productos químicos. Con respecto a los injertos, se ha generado un considerable interés entre los granjeros locales después de enterarse del éxito de esta tecnología en otros países. Por lo tanto, se propone establecer un vivero experimental en cooperación con un centro de investigación agrícola local. Las primeras plantas injertadas se prepararían en ese vivero y se instarían a otras entidades interesadas a que establecieran sus propios viveros.

11. Dado la relativamente pequeña cantidad de metilbromuro que se eliminará (35,9 toneladas PAO) y la experiencia adquirida hasta el momento con la introducción de dos tecnologías alternativas, como mínimo, la duración del proyecto, 80 meses, parece ser muy larga. Al respecto, Alemania señaló la necesidad de llegar a todos los granjeros del extenso territorio de Yemen y supervisar el uso continuo de las alternativas del metilbromuro hasta el final del período de su uso permitido. Si las actividades del proyecto terminaran antes, sería posible volver nuevamente al uso ilegal de esa sustancia.

12. La Secretaría también trató con el gobierno de Alemania varias cuestiones de costos, inclusive los costos de los consultores internacionales y regionales, transporte y mantenimiento de oficinas.

Posteriormente, Alemania revisó la propuesta del proyecto resolviendo las cuestiones planteadas por la Secretaría. El costo total convenido con el gobierno de Alemania es 601 450 \$EUA.

Acuerdo entre el gobierno de Yemen y el Comité Ejecutivo

13. En el Anexo I del presente documento figura un proyecto de acuerdo entre el gobierno de Yemen y el Comité Ejecutivo sobre las modalidades de ejecución del proyecto de eliminación de metilbromuro.

RECOMENDACIÓN

14. El Comité Ejecutivo podría considerar:

- a) la aprobación del proyecto para la eliminación definitiva del metilbromuro en Yemen por un costo total de 601 450 \$EUA, más los costos de apoyo del organismo de 76 159 \$EUA para Alemania, a condición de que no se otorgase ningún otro financiamiento a Yemen para la eliminación de usos controlados de esa sustancia en el país;
- b) la aprobación del proyecto de acuerdo entre el gobierno de Yemen y el Comité Ejecutivo para la eliminación de los usos controlados del metilbromuro que figuran en el Anexo I;
- c) la aprobación, además, de la primera parte para la eliminación definitiva del metilbromuro en Yemen, por un costo total de 201 450 \$EUA, más los costos de apoyo del organismo de 25 509 \$EUA para Alemania.

Anexo I

**CONDICIONES CONVENIDAS
PARA LA ELIMINACIÓN DEL CONSUMO DE
METILBROMURO EN YEMEN**

1. El Comité Ejecutivo:

- a) aprobó en su 41^a Reunión que Yemen tuviera a su disposición un monto total de 250 000 \$EUA con objeto de alcanzar el nivel de consumo de metilbromuro permitido para 2005 (eliminación de 9,1 toneladas PAO);
- b) aprobó en su 56^a Reunión que, en principio, Yemen tuviera a su disposición un monto adicional total de 601 450 \$ EUA, con objeto de lograr la eliminación definitiva del consumo de metilbromuro en aplicaciones controladas de fumigación de suelos (35,9 toneladas PAO).

2. Como ya se notificó a la Secretaría del Ozono, el consumo de metilbromuro necesario para que Yemen cumpla con sus obligaciones es 54,5 toneladas PAO; el consumo de metilbromuro en 2007 fue de 35,7 toneladas PAO. Por consiguiente, Yemen ha cumplido con sus obligaciones contraídas en virtud del Protocolo de Montreal del 20% de reducción para 2005.

3. Las reducciones logradas de conformidad con los términos estipulados en los proyectos indicados *supra* y de otras obligaciones prescritas en el documento del proyecto garantizarán que Yemen cumpla con el programa de reducciones que se indica a continuación. A tal efecto, Yemen reducirá el consumo nacional de usos controlados de metilbromuro, excluyendo el consumo en aplicaciones de cuarentena y preembarque, a cifras iguales o inferiores a las de los años que se indican a continuación:

Año	Eliminación del metilbromuro (toneladas PAO)	Consumo permitido (toneladas PAO)
2008 - 2009	5,9	30,0
2010 - 2011	10,0	20,0
2012 - 2013	10,0	10,0
2014 - 2015	10,0	0

4. Yemen se compromete a mantener permanentemente los niveles de consumo indicados *supra* sirviéndose de las cuotas de importaciones y de otras políticas que, a su discreción, considere necesarias.

5. Los fondos del proyecto serán desembolsados por el gobierno de Alemania con arreglo al siguiente desglose presupuestario anual:

Año	Proyecto (\$EUA)	Gastos organismo (\$EUA)
2008	201 450	25 509
2010	200 000	25 325
2012	200 000	25 325
Total	601 450	76 159

6. El Gobierno de Yemen ha examinado los datos relativos al consumo en todos los sectores del ámbito del proyecto y está seguro de que son correctos. Por consiguiente, el Gobierno conviene en

suscribir el presente acuerdo con el Comité Ejecutivo a condición de que, de determinarse un consumo adicional de metilbromuro en fechas posteriores, la responsabilidad de asegurar su eliminación recaiga exclusivamente en el Gobierno de Yemen.

7. El Gobierno de Yemen, de conformidad con el Gobierno de Alemania, dispondrá de la flexibilidad organizativa y de ejecución de los diversos componentes del proyecto que a su discreción considere más pertinentes para cumplir con sus obligaciones relativas al consumo de metilbromuro indicadas *supra*. El Gobierno de Alemania conviene en gestionar la financiación del proyecto de forma que se asegure el logro de las reducciones acordadas para el consumo de metilbromuro. El Gobierno de Yemen podría acelerar el calendario de reducción del metilbromuro sin que se aplique ninguna sanción económica al presupuesto del proyecto.

8. El Gobierno de Alemania notificará anualmente al Comité Ejecutivo sobre los logros conseguidos con miras al cumplimiento de las reducciones en el consumo de metilbromuro necesarias en todos los sectores, así como sobre los costos anuales conexos a la aplicación de las tecnologías alternativas seleccionadas y de los insumos iniciales adquiridos con los fondos del proyecto.